VILLE DE LÉRY

1, rue de l'Hôtel-de-Ville, Ville de Léry (Québec) J6N 1E8
Téléphone : (450) 692-6861 / Télécopieur : (450) 692-6881
www.lery.ca

COMPTE DE TAXES – ANNÉE 2020

Le paiement des taxes

Le Conseil municipal de la Ville de Léry a fixé à **trois (3)** le nombre de versements pour le paiement des taxes foncières ainsi que les taxes pour les matières résiduelles (ordures et recyclage), l'eau, les eaux usées et le service de dette pour les usagers concernés si un compte de taxes est égal ou supérieur à 300 $.

Aucun rappel de taxes ne sera envoyé.

PRIVILÈGE DE PAYER LES TAXES EN TROIS (3) VERSEMENTS

Pour conserver ce privilège, il faut absolument effectuer les paiements aux dates qui sont indiquées sur les trois coupons de votre compte de taxes. Nous vous suggérons de planifier à l'avance vos paiements par Internet ou de nous faire parvenir vos chèques (le 1er paiement accompagné des 2e et 3e chèques postdatés et les coupons) lors de l'envoi de votre 1er versement et ce, le ou avant le **10 mars 2020**. Toutefois, ceci demeure à votre discrétion !

***** TRÈS IMPORTANT *****

À noter aussi que le 1er versement doit être fait en totalité à l'échéance, sinon les autres versements seront dus immédiatement et les intérêts (16 %) commenceront à courir.

Veuillez noter que le débiteur a toujours le choix d'acquitter son compte de taxes en UN seul versement le ou avant le **10 mars 2020**. Le deuxième versement devra être acquitté en totalité le ou avant le **9 juin 2020**. Le troisième versement devra être acquitté en totalité le ou avant le **8 septembre 2020**.

Vous pouvez effectuer votre paiement par Internet, par chèque, en argent comptant, dans toutes les caisses populaires ou d'économies Desjardins, les banques CIBC, Laurentienne, Montréal, Nationale, Royale, Scotia et TD Canada Trust. Aussi, le paiement par carte de débit (Interac) est disponible à l'hôtel de ville.

BUDGET – ANNÉE 2020

À sa séance extraordinaire du 16 décembre 2019, le Conseil municipal a adopté le budget 2020 et le programme triennal d'immobilisations 2020-2021-2022. Le règlement numéro 2020-489 qui fixe les taux de taxes et les modalités de paiement pour 2020 a été adopté à la séance ordinaire du 13 janvier 2020.

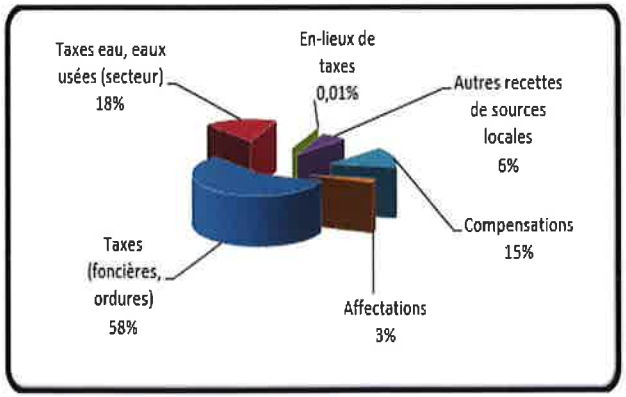
Le taux de la taxe sur l'évaluation foncière résidentielle (1ère année du rôle d'évaluation) s'établit à **53,5 ¢ du 100 $** d'évaluation pour 2020. Le taux est de 1,22 $ pour les immeubles non résidentiels et de 1,07 $ pour les terrains vagues desservis. Ces taux incluent 2,1 ¢ du 100 $ d'évaluation pour le service de la dette à l'ensemble de la Ville prévu au règlement d'emprunt 2009-400 – Phase I. La taxe pour les matières résiduelles, quant à elle, a été augmentée à 240 $ afin de couvrir la nouvelle collecte des matières organiques.

Pour ceux desservis par la Phase I, les taxes pour l'eau potable et les eaux usées s'établissent à 434,50 $ et le service de la dette ajoute un montant fixe de 637 $ et un montant de 11 ¢ du 100 $ d'évaluation. La taxe pour l'eau potable de l'aqueduc Presqu'Île s'établit à 499,75 $. Celles pour l'eau potable, les eaux usées et la dette Place du Marquis s'établissent à 1 736,75 $.

Le taux d'intérêt pour toutes les taxes dues et exigibles est maintenu à 16 % par année calculé sur une base quotidienne.

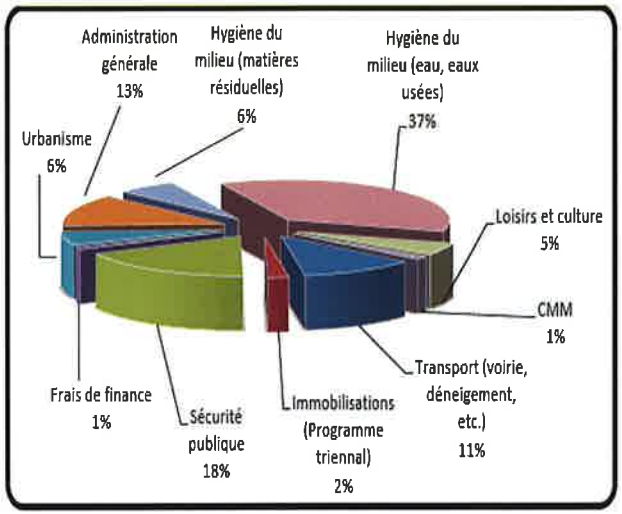
VILLE DE LÉRY
PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2020

RECETTES	Résultat estimatif 2019	Budget 2020
Taxes (foncières, ordures)	2 632 100 $	2 720 475 $
Taxes – Eau, eaux usées (secteurs)	788 475 $	833 025 $
En-lieux de taxes	2 075 $	2 075 $
Autres recettes de sources locales	610 675 $	301 475 $
Subvention – Aqueduc et égout + pacte fiscal	679 875 $	699 400 $
Affectations – Divers fonds	175 800 $	126 425 $
TOTAL	**4 889 000 $**	**4 682 875 $**



DÉPENSES	Résultat estimatif 2019	Budget 2020
Administration générale	625 075 $	601 175 $
Sécurité publique (police, incendie)	824 675 $	843 850 $
Transport (voirie, déneigement, etc.)	531 650 $	538 125 $
Hygiène du milieu (matières résiduelles)	263 600 $	278 550 $
Hygiène du milieu (eau, eaux usées)	1 615 700 $	1 710 325 $
Urbanisme	247 400 $	263 700 $
Loisirs et culture	190 650 $	236 325 $
CMM	60 950 $	63 700 $
Frais de financement	39 550 $	47 125 $
Programme triennal des dépenses en immobilisations *	242 650 $	100 000 $
TOTAL	**4 641 900 $**	**4 682 875 $**

* N'inclut pas le projet d'aqueduc et d'égout – Phase II ni le rehaussement de la capacité des étangs aérés



PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

2020-2021-2022 (000 $)

	2020	2021	2022	Total
Projet égout et aqueduc – Phase II	5 000	12 500	12 500	30 000
Rehaussement capacité étangs aérés	6 000	1 000	0	7 000
Voirie –				
Améliorations et pavage de rues	50	50	50	150
Service incendie – Accessoires	20	20	20	60
Améliorations – Hôtel de ville	15	15	15	45
Améliorations des parcs	15	15	15	45
TOTAL (000$)	**11 100**	**13 600**	**12 600**	**37 300**

VILLE DE LÉRY

1, rue de l'Hôtel-de-Ville, Ville de Léry (Québec) J6N 1E8
Téléphone : (450) 692-6861 / Télécopieur : (450) 692-6881
www.lery.ca

2020 MUNICIPAL PROPERTY TAXES

Tax payment

The Municipal Council of Ville de Léry offers residents the option to pay property taxes in **three (3)** installments, including fees for waste management (garbage and recycling), water, sewage and debt service for affected residents if a municipal property tax statement is equal or superior to $ 300.

No reminders will be issued.

OPTION TO PAY TAXES IN THREE (3) INSTALLMENTS – A PRIVILEGE

To conserve this privilege, it is absolutely necessary to make the payments by the dates indicated on the three slips included in your property tax statement. We recommend that you plan your payments in advance via Internet banking or that the second and third payments be submitted via post-dated cheque along with your first payment that is due, at the latest, by **March 10th, 2020**. However, this is left to your discretion!

***** VERY IMPORTANT *****

The first payment must be paid in full and by the due date otherwise the privilege of the three (3) payment installment option will be revoked and all three payments will become due immediately and begin to incur interest (16 %).

Please note that a taxpayer always has the choice to effect full payment in ONE installment on or before **March 10th, 2020**. The second installment must be paid in full on or before **June 9th, 2020**. The third installment must be paid in full on or before **September 8th, 2020**.

Payment can be effected via Internet, cheque or cash at any Caisse Populaire or Économie Desjardins as well as the following banks: CIBC, Laurentian, Montreal, National, Royal, Scotia and TD Canada Trust. Also, payment via debit card (Interac) is available at Town Hall.

BUDGET – 2020

At its extraordinary meeting on December 16th, 2019, the Municipal Council adopted the 2020 budget and the 3-year capital expenditures program for 2020-2021-2022. Regulation 2020-489 which sets the 2020 tax rates and payment modalities was adopted at the regular Municipal Council meeting on January 13th, 2020.

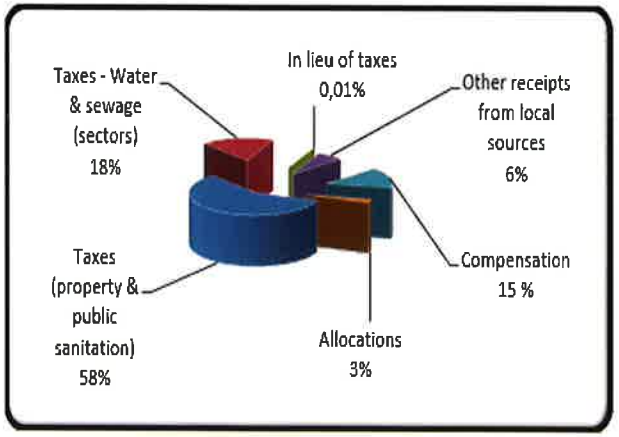
The tax rate on residential municipal evaluations (1st year of the evaluation roll) is set at **53.5 ¢ on every $ 100** of evaluation for 2020. The rate is $ 1.22 for non-residential properties and $ 1.07 for serviced vacant lots. These rates include 2.1 ¢ on every $ 100 of evaluation for debt service of loan bylaw 2009-400 – Phase I. The waste removal and recycling tax has been increased to $ 240 in order to cover the new organic materials collection.

For those serviced by Phase I, the tax rate for water supply and sewage is set at $ 434.50 whereas debt service adds a fixed amount of $ 637 and an amount of 11 ¢ on every $ 100 of evaluation. The tax rate for water supply of the Presqu'Île sector is set at $ 499.75. The combined tax rate for water supply, sewage and debt service for Place du Marquis amounts to $ 1 736.75.

The interest rate for all taxes due and payable is maintained at 16% per year calculated on a daily basis.

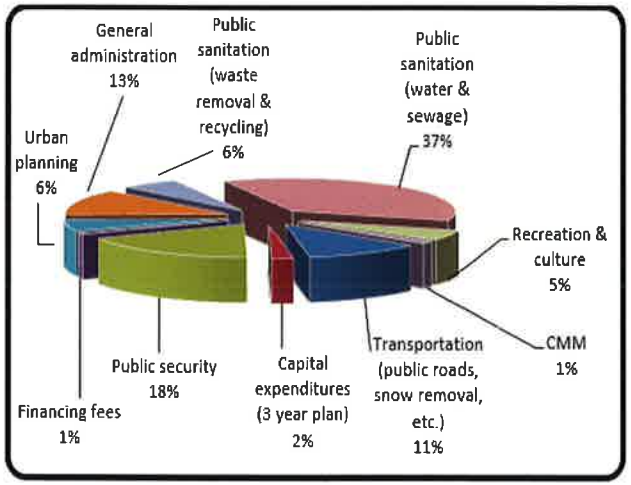
VILLE DE LÉRY
2020 BUDGET FORECAST

RECEIPTS	2019 Projected Results	2020 Budget
Taxes (property & public sanitation)	$ 2 632 100	$ 2 720 475
Taxes – Water & sewage (sectors)	$ 788 475	$ 833 025
In lieu of taxes	$ 2 075	$ 2 075
Other receipts from local sources	$ 610 675	$ 301 475
Subsidy – Sewer & aqueduct	$ 679 875	$ 699 400
Allocation of various reserves	$ 175 800	$ 126 425
TOTAL	**$ 4 889 000**	**$ 4 682 875**



EXPENDITURES	2019 Projected Results	2020 Budget
General administration	$ 625 075	$ 601 175
Public security (police & fire services)	$ 824 675	$ 843 850
Transportation (public roads, snow removal, etc.)	$ 531 650	$ 538 125
Public Sanitation (waste removal, recycling)	$ 263 600	$ 278 550
Public Sanitation (water & sewage)	$ 1 615 700	$ 1 710 325
Urban planning	$ 247 400	$ 263 700
Recreation and culture	$ 190 650	$ 236 325
CMM (Communauté métropolitaine de Montréal)	$ 60 950	$ 63 700
Financing charges	$ 39 550	$ 47 125
3-year capital expenditures program *	$ 242 650	$ 100 000
TOTAL	**$ 4 641 900**	**$ 4 682 875**

* Does not include Phase I of the sewer and aqueduct project nor sewage treatment pond capacity increase



3-YEAR CAPITAL EXPENDITURES PROGRAM
2020-2021-2022 ($ 000)

	2020	2021	2022	Total
Sewer and aqueduct project Phase II	5 000	12 500	12 500	30 000
Sewage treatment pond capacity increase	6 000	1 000	0	7 000
Street improvements and paving	50	50	50	150
Fire service – Accessories	20	20	20	60
Improvements – Town Hall	15	15	15	45
Parks and recreational areas	15	15	15	45
TOTAL ($000)	**11 100**	**13 600**	**12 600**	**37 300**